



**Nr. 5/08**

Bozen, den 20. November 2008

**N. 5/08**

Bolzano, 20 novembre 2008

An den Präsidenten  
des Südtiroler Landtages  
Bozen

Al presidente  
del Consiglio della Provincia  
autonoma di Bolzano  
Bolzano

### **BESCHLUSSANTRAG**

#### **Ehrenamt - Solidaritätsfonds für Schadenersatzfälle**

Im Zusammenhang mit einem tragischen Unfall im Andrianer Schwimmbad und den Schadenersatzforderungen gegen den früheren Andrianer Tourismusvereinpräsidenten, Johann Mathà, wurde eine für das Südtiroler Ehrenamt mehr als bedenkliche Situation bekannt: Ehrenamtlich Tätige können, speziell dann, gesetzliche Vertretungsfunktionen in ehrenamtlich tätigen Vereinen bzw. Organisationen innehaben, auch persönlich für Schadensfälle und bei Schadenersatzforderungen haftbar gemacht werden.

Dass diese Situation und Entwicklung für erhebliche Unruhe unter den ehrenamtlich tätigen gesorgt hat, liegt auf der Hand.

Durch die ehrenamtlich tätigen Vereinigungen und Personen in Südtirol, werden unschätzbare und auch unbezahlbare Dienste an der Gesellschaft geleistet.

Die Absicherung der ehrenamtlich tätigen Organisationen und Vereine mittels Versicherungen ist eine unabdingbare Voraussetzung, dennoch zeigt auch der Fall des früheren Andrianer Tourismusvereinpräsidenten, dass die Versicherungssummen die definitiven Schadenersatzforderungen oft nicht decken oder decken können.

Für hohe Versicherungssummen müssen überdies auch hohe Versicherungsprämien bezahlt werden.

Die öffentliche Hand - Land und Gemeinden -

### **MOZIONE**

#### **Volontariato – fondo di solidarietà per i casi di risarcimento danni**

Il tragico incidente che si verificò nella piscina di Andriano e le conseguenti richieste di risarcimento danni nei confronti dell'ex presidente dell'Associazione turistica di Andriano, Johann Mathà, hanno sollevato un problema a dir poco preoccupante per il volontariato altoatesino: le persone dedite al volontariato, che ricoprono posizioni di responsabilità nell'ambito di associazioni o organizzazioni *no profit*, possono essere chiamate a rispondere personalmente in caso di danni e richieste di risarcimento danni da parte di terzi.

È facile intuire come tale circostanza abbia prodotto un clima di sconcerto tra le fila di quanti operano nel volontariato.

In Alto Adige le associazioni di volontariato e le persone che operano all'interno di esse rendono alla collettività un servizio dal valore inestimabile e dunque difficilmente traducibile in termini monetari.

La copertura assicurativa delle organizzazioni e delle associazioni di volontariato costituisce una condizione imprescindibile, anche se la stessa vicenda dell'ex presidente dell'Associazione turistica di Andriano mostra che le polizze non sempre riescono a coprire l'ammontare delle richieste di risarcimento danni.

Onde garantire una maggiore copertura assicurativa devono essere pagati premi assicurativi più alti.

La mano pubblica, cioè la Provincia e i comuni,

können in dieser heiklen Frage sowohl mit Unterstützungszahlungen bei den Versicherungsprämien als auch mit einem Solidaritätsfonds für Schadenersatzzahlungen einen rechtlich gangbaren Weg beschreiten.

Dies vorausgeschickt,

**beschließt**

**DER SÜDTIROLER LANDTAG:**

1. Der Südtiroler Landtag spricht sich grundsätzlich für Maßnahmen der Landesregierung und der Landesverwaltung zur Absicherung der ehrenamtlich tätigen Vereine und Personen bei Schadenersatzforderungen aus und drückt den ehrenamtlich Tätigen seine Unterstützung und Solidarität aus.
2. Die Landesregierung wird beauftragt, hinsichtlich der finanziellen Unterstützung bei der Zahlung von Versicherungsprämien sowie der Einführung eines Solidaritätsfonds die Möglichkeiten zu prüfen und entsprechende Schritte zur Umsetzung zu setzen.

gez. L. Abg.  
Andreas Pöder

per far fronte a tale delicata questione muovendosi all'interno delle possibilità consentite dalla legge, può intervenire con un proprio contributo al pagamento dei premi assicurativi così come attraverso la creazione di un fondo di solidarietà per i casi di risarcimento danni.

Tutto ciò premesso,

**IL CONSIGLIO DELLA PROVINCIA  
AUTONOMA DI BOLZANO**

**delibera**

1. di dichiararsi sostanzialmente a favore di eventuali misure poste in essere dalla Giunta provinciale e dall'amministrazione provinciale finalizzate alla copertura assicurativa delle associazioni di volontariato e dei rispettivi operatori nei casi di richiesta di risarcimento danni e di esprimere a quanti operano nel volontariato il proprio sostegno e la propria solidarietà;
2. di incaricare la Giunta provinciale di verificare tutte le possibilità esistenti e porre concretamente in essere le necessarie misure finalizzate al sostegno finanziario delle associazioni per il pagamento dei premi assicurativi nonché all'introduzione di un fondo di solidarietà.

f.to cons. prov.le  
Andreas Pöder

Beim Landtagspräsidium am 20. November 2008 eingegangen, Prot. Nr. 5349/hz/ci

Pervenuta alla presidenza del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano il 20 novembre 2008, n. prot. 5349/RL